

広報かしわ

KASHIWA

平成4年
(1992年)

8.11

No. 903

市の人口

(4.8.1現在)

☆312,179人

☆106,012世帯

柏市市民憲章 (S.49.9.20)

わたしたちは、豊かな緑と水をまもり、潤いのある住みよい柏をつくるためにこの憲章を定めます。

- 1 たがいに話し合っ、心のかよう明るい柏をつくりましょう
- 1 老人を敬い子どもを愛する、あたたかい柏をつくりましょう
- 1 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましょう
- 1 教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましょう
- 1 国際理解を深め、平和な柏をつくりましょう

発行/柏市 ☎277 千葉県柏市柏五丁目10番1号 ☎(0471)67-1111

編集/秘書室広報広聴課

発行日/毎月1日・11日・21日



第15回柏まつりカメラスケッチ

60万人が燃えた



鈴木市長に、ミス柏、ミス・グアムも同乗した華やかな花自動車



みどりが光る



柏の夏を彩る、恒例の一大イベント「柏まつり」が、八月一日・二日に開催されました。真夏日の合間の、涼しい週末でしたが、両日にわたり参加した延べ六十万人のかたには「柏おどり」のメロディーの中、燃えに燃えた二日間となりました。今年で十五回目を迎えた「柏まつり」を写真で振り返ります。また来年を、楽しみに待ちながら…

「日本一」市立柏高校吹奏楽部のマーチング・バンドもパレードに参加



沼田知事もお祝いに来柏しました

カシオペアによる“真夏のスーパースペシャルライブ”。西口広場を埋めつくす市民の熱気は、柏のエネルギーそのもの

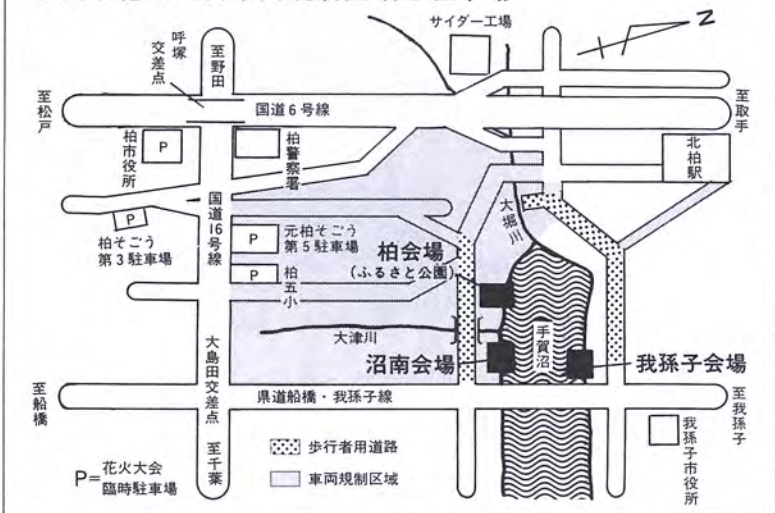
手賀沼花火大会

柏市・我孫子市・沼南町主催

- とき 8月22日(土)午後6時半～8時〔雨天の場合は、23日(日)。23日も雨天の場合は、29日(土)に順延〕
- ところ 各市町の手賀沼湖畔。柏会場はふるさと公園(別図)
- 駐車場 当日午後4時半から、柏そごう第3駐車場、元柏そごう第5駐車場、柏市役所駐車場、柏第五小学校校庭が利用できます(別図)
- 交通規制 当日の午後5時半～8時半に、会場周辺の交通が別図のとおり規制されます
- テレホン ☎64-9999 当日の午前8時から、大会実施の有無をお知らせします

問い合わせ 商工課・柏商工会議所 ☎67-8191

手賀沼花火大会車両規制区域と駐車場



ミス柏には溝口佐和子さん(中央)、準ミス柏には松井奈美江さん(右)・大槻さおりさん(左)が選ばれました



「あさひ通り綱引き大会」では、賞金10万円を目指して、白熱の戦いが繰り広げられました



東京の両国国技館で開かれた、第八回わんぱく相撲全国大会に出場した三人の選手が市長を訪問し、勝利の報告を

ちびっ子力士が勝利報告 全国大会で横綱に



トロフィーやカップを手に鈴木市長に勝利の報告(右から相模君、小高君、森田君)

しました。訪問したのは、柏二小四年の小高理人君、西原二小四年の森田健二君、富勢東小五年の森田君の三人。また、森田君、相模君の二人も健闘し、柏チームは団体戦四位に入りました。



こ～んなにいっぱい、とれるよ!!

市民の皆さんの、自然や土... 観光農園ではナシ・ブドウ... 体験農園は、料金を払って、「ほりとり」や「もぎとり」が体験できる農園です。野菜の栽培や管理は、すべて地元の営農組合が行います。これから収穫できる野菜は、ジャガイモ、トウモロコシで、十月ごろからは、サトイモ、サツマイモなどを予定しています。

観光農園一覧

番号	氏名	果実名	住所	電話番号
①	結城金四郎	ナシ	宿連寺244	31-4440
②	内田保明	ブドウ	根戸427	31-6868
③	小池和男	ナシ・ブドウ	十余二404	31-2476
④	石塚優	ブドウ	十余二380	31-0895
⑤	張ヶ谷勝雄	ナシ・ブドウ	豊四季226-5	43-2950
⑥	伊藤敏明	ナシ・ブドウ	豊四季460-3	45-4515
⑦	内海治太郎	ナシ	豊四季484	46-0608
⑧	深野一雄	ナシ	逆井1341	72-4224

柏市職員募集

職種	職級	受験資格	主な職務内容
一般行政職	上級	大学学部卒業(見込み)で昭和42年4月2日以後に生まれた者	広範多岐にわたる一般行政事務にあたります
	初級	高等学校卒業(見込み)で昭和46年4月2日以後に生まれた者	
土木技師	上級	大学学部卒業(見込み)で土木工学系の学科を専攻し昭和39年4月2日以後に生まれた者	土木工事の計画・調査監督、下水道工事等の業務にあたります
	初級	高等学校卒業(見込み)で土木工学系の学科を専攻し昭和45年4月2日以後に生まれた者	
建築技師	上級	大学学部卒業(見込み)で建築工学系の学科を専攻し昭和39年4月2日以後に生まれた者	公共施設等の設計・監督その他建築行政業務にあたります
保健婦	上級	保健婦資格(見込み)を有し昭和38年4月2日以後に生まれた者	母子相談・老人健康相談等地域の保健衛生業務にあたります
福祉指導員	上級	大学学部卒業(見込み)で福祉、教育等の学科を専攻し昭和42年4月2日以後に生まれた者	精神障害者通所授産施設、肢体不自由児の施設で生活指導・園芸指導にあたります
理学療法士	上級	理学療法士資格(見込み)を有し昭和33年4月2日以後に生まれた者	健康管理部で市民の理学的療法の業務にあたります
栄養士	中級	栄養士資格(見込み)を有し、昭和43年4月2日以後に生まれた者	福祉施設の給食業務等に關する栄養管理にあたります
保育(保父)	中級	保育資格(見込み)を有し昭和45年4月2日以後に生まれた者	保育所、精神障害児施設等で保育等の業務にあたります
一般行政職(1~6級の身体障害を有する者)	上級	大学学部卒業(見込み)で昭和40年4月2日以後に生まれた者	広範多岐にわたる一般行政事務にあたります
	初級	高等学校卒業(見込み)で昭和45年4月2日以後に生まれた者	
消防職	初級~上級	高等学校卒業(見込み)以上で昭和42年4月2日以後に生まれた男子	消火業務及び救急業務などにあたります

☆試験日(第一次試験) 8月22日(土)午前9時~午後1時
☆申し込み [一般行政職等] 8月14日(金)までに人事課へ直接 [消防職] 8月15日(土)までに消防本部へ直接
☆問い合わせ 一般行政職・技師・保母等は人事課 消防職は消防本部総務課 ☎33-0119

利根川治水百年記念行事

『ほら、聞こえる利根川の声』

とき 8月29日(土)午後1時から(午後0時半開場)
ところ 市民文化会館大ホール
内容 <オープニング> 郷土芸能「船戸のおびしや」
<記念講演> ウェザーキャスター森田正光氏の「異常気象と環境破壊」
<コンサート> ジャガーズ、ダ・カーポ
入場料 無料
申し込み 当日直接会場へ
問い合わせ 治水課

サラリーマンの奥さん 国民年金に加入を

厚生年金などに加入しているサラリーマンに扶養されてる奥さんは、第三号被保険者として、国民年金に加入することになっています。保険料は、ご主人の加入している職場の年金制度が主たる負担することになっています。お問い合わせ 国民年金課

体験農園・観光農園の案内図

期間 ナシ 8月中旬~9月下旬
ブドウ 9月上旬~10月上旬
所在地 別図・別表のとおり
料金 (一キロ当たり) 料金 ジャガイモ 500円、ナシ 500円、豊水・菊水・新高・二十世紀 450円、長十郎 300円、ヘブドウ 巨峰 200円、ニューベリーA・ヒムロ 700円

市民の皆さんの、自然や土... 観光農園ではナシ・ブドウ... 体験農園は、料金を払って、「ほりとり」や「もぎとり」が体験できる農園です。野菜の栽培や管理は、すべて地元の営農組合が行います。これから収穫できる野菜は、ジャガイモ、トウモロコシで、十月ごろからは、サトイモ、サツマイモなどを予定しています。

救助艇の操船訓練

消防本部は7月に、台風シーズンを前に、河川の増水、出水等による水難事故に備え、救助艇の操船訓練を行いました。毎年実施しているこの訓練に、今年は55人の消防署員が参加し、訓練に真剣に取り組んでいました。

ホタルと音楽が競演

ホタルや音楽に親しみ、環境問題に関心をと、8月4日と5日の2日間、名戸ヶ谷ホタルの里でアースイヤーコンサートが行われました。人気バンド「爆風スランプ」のパッパー河合さんが出演した4日の会場は、若者の熱気に包まれていました。

初級・中級のコース
ユネスコ英会話教室
内同協会事務局へ電話で
問い合わせ 文化課内柏ユ
ネスコ協会事務局

楽しいキャンプ
夏休み子ども教室
キャンパの仕方を中心から
学び、自然の中で仲間と力を
合わせた、実際のキャンプを
体験します。

とき 8月14日(金) 午前
9時～正午・15日(土) 午前
10時～正午・18日(火) 午前
6時45分集合・19日(水)
6時～11時(祝日)と11月17
日(除く)、中級9月3日
～11月5日の毎週木曜日、午
前10時～正午(各コースとも
計十回) ところ 柏公民館
対象 市内在住・在勤のか
た、各コース先着四十人 費
用 四千元(テキスト代は
別) 申し込み 8月11日 百
円 申し込み 8月13日
(火) 午前9時から、文化課
(木)までに、中央公民館へ電

あなたにピッタリの、運動
のメニューを提供する「体力
測定会」を実施します。体力
を測定し、その結果をコンピ
ュータで診断。そして、健康
体力表を差し上げます。
とき 毎週金曜日午後7時
から土曜日午前10時から
ところ 市民体育館 対象
小学五年生以上のかた、毎回
先着三十人 費用 無料 用
意する物 運動のできる服装
(火) 午前9時から、文化課
(木)までに、中央公民館へ電

改修工事が始まります
国立柏病院跡地は危険ですので
立ち入らないでください
問い合わせ 国立病院跡地利用対策室
問い合わせ 中央公民館
64-181-1

あなたの体力は?
「コンピュータ診断」
話か直接
問い合わせ 中央公民館
64-181-1
申し込み 実施日の前日まで
に、市民体育館(64-195-
73)へ電話か直接
問い合わせ 体育課



南部近隣センター
73-1000
公民館「シルバー学校」
とき 9月8日・22日、10
月6日・27日、11月10日・17
日、12月8日・22日、来年の
1月12日・26日の各火曜日午
前10時～正午(計十回) 対
象 市内在住の六十歳以上の
かた、先着四十人 内容 健
康食品・気功入門・カラオ
ケ入門・社会見学など 費用
無料 申し込み 8月11日
(火) 午前9時から、同セン
ターへ電話か直接
公民館「公開講座・女性
教養セミナー」
とき 9月8日(火) 午前
10時～正午 対象 市内在住
のかた、先着五十人 テーマ
心の化粧・女性としての魅力
的な話し方 講師 元NHK
アナウンサー・杉山佳子氏
費用 無料 申し込み 8月
11日(火) 午前9時から、同
センターへ電話か直接
新富近隣センター
45-1945
公民館「テニス教室」
とき 9月7日～11月9日
の毎週月曜日午前10時～11時

かむかむ・だより

長い期間をかけて、やっ
と治した虫歯。その歯は二
度と虫歯にはしたくないも
のです。
「治療がすんだ歯は、虫
歯になりにくい」と思って
いるかたが多いのですが、
実際には、治療してある歯
は、虫歯のない歯に比べ
て、たいへん虫歯になりや
すいのです。そのため、治
療後の予防、特に定期検診
が、非常に大切です。
また、がんばって歯磨き
をしても、知らず知ら
ずについた磨き癖がつい
て、磨き残しが出てきてし



23 定期検診
入れ歯にしても、合わな
い入れ歯を長期間装着して
いると、歯ぐきが変形して
しまいます。新しい入れ歯
を作ろうとしたときに、入
れ歯の製作が、とても難し
くなってしまつことがよく
あります。
このように、治療後の定
期検診は、口と歯の健康を
守るために、欠かせませ
ん。また、口の中が健康な
人も定期検診を受けること
によって、大きな疾患にな
らずにすむのです。
(柏歯科医師会)

半(計十回) ところ 吉野
沢ファミリーテニスクラブ
内容 初心者向けの硬式テニ
ス教室 対象 市内在住で健
康に自信のあるかた、三十六
人 費用 八千円 用意する
物 ラケット(硬式用)・シ
ューズ(クレイコート用)
ユース(クレイコート用)
申し込み 8月21日(金) 午
前9時～9時半に、同センタ
ーへ費用を添えて、応募者多
数の場合は抽選
公民館「初心者リフォー
ム教室」
とき 9月2日～11月25日
の毎週水曜日午前10時～正午
(祝日・祝日の翌日を除く、
計十回) 対象 市内在住の
かた、先着二十人 内容 ワ
イシャツからジャマへ、ズ
ボンからスカートへ変身させ
ます 費用 三千円 用意す
る物 洋裁用具(ミシンを用
意できるかたは、持参を)
紳士ワイシャツ一枚・紳士ズ
ボン一本 申し込み 8月19
日(水) 午前9時から、同セ
ンターへ費用を添えて
公民館「陶芸教室」
とき 9月2日(水)～12
月9日(水)の間で二十五
回、午前9時半～11時半 対
象 市内在住のかた二十五人
(初心者優先) 内容 茶
器などを作ります 費用 三
千円程度(教材費) 申し込
み 往復はがきに①住所②氏
名③年齢④性別⑤電話番号を
記入し、8月21日(金)まで
に〒277柏市光ヶ丘団地二
〇〇一五 光ヶ丘公民館へ郵
送を(当日消印有効)。応募
者多数の場合は抽選
永楽台近隣センター
63-1101
児童センター「むかし語
りの会」
とき 8月15日(土) 午後
3時～4時 対象 小学三年
生以上、先着百人 内容 三
味線・琴の弾き語り・講談風
「佐賀の化け猫」※恐いお話
で、言葉も少し難しいので、

公民館「夏休み子ども工
作教室」
とき 8月23日(日) 午前
10時～正午 対象 市内在住
のかた、先着五十人 内容
の部11時～午後0時
半、午後の部11時半～
4時半 対象 市内在住の小
学生(親子での参加も可)、
午前の部11時～13時、三
年生、午後の部11時～13
時、小学四年生、六年生、
各都府県先着二十人 内
容 動く自由工作 費用 午
前の部130円、午後の部1
50円 用意する物 のぎ
り・金つち・ものさし(三十
センチくらいのもの)・軍手
・ドライバー(プラス・マイ

光ヶ丘近隣センター
75-0033
公民館「陶芸教室」
とき 9月2日(水)～12
月9日(水)の間で二十五
回、午前9時半～11時半 対
象 市内在住のかた二十五人
(初心者優先) 内容 茶
器などを作ります 費用 三
千円程度(教材費) 申し込
み 往復はがきに①住所②氏
名③年齢④性別⑤電話番号を
記入し、8月21日(金)まで
に〒277柏市光ヶ丘団地二
〇〇一五 光ヶ丘公民館へ郵
送を(当日消印有効)。応募
者多数の場合は抽選

由中近隣センター
33-1000
公民館「夏休み子ども映
画会」
とき 8月21日(金) 午後
1時～3時 対象 小学六年
生以下のかた、先着二百人
上映作品 「三ねんねだろ」
公民館「書道教室(漢字
講座)」
とき 9月5日～10月31日

豊四季近隣センター
44-1000
公民館「親子折り紙教
室」
とき 8月24日(月) A班
11時半～2時半、B班
11時半～2時半 対象 市
内在住の小学六年生以下の子
どもと親、各先着三十組
内容 動物・花などを折りま
す 費用 無料 申し込み
8月11日(火) 午前9時か
ら、同センターへ電話か直
接

増尾近隣センター
74-7211
公民館「夏休み子ども工
作教室」
とき 8月23日(日) 午前
10時～正午 対象 市内在住
のかた、先着五十人 内容
の部11時～午後0時
半、午後の部11時半～
4時半 対象 市内在住の小
学生(親子での参加も可)、
午前の部11時～13時、三
年生、午後の部11時～13
時、小学四年生、六年生、
各都府県先着二十人 内
容 動く自由工作 費用 午
前の部130円、午後の部1
50円 用意する物 のぎ
り・金つち・ものさし(三十
センチくらいのもの)・軍手
・ドライバー(プラス・マイ

公民館「夏休み子ども工
作教室」
とき 8月23日(日) 午前
10時～正午 対象 市内在住
のかた、先着五十人 内容
の部11時～午後0時
半、午後の部11時半～
4時半 対象 市内在住の小
学生(親子での参加も可)、
午前の部11時～13時、三
年生、午後の部11時～13
時、小学四年生、六年生、
各都府県先着二十人 内
容 動く自由工作 費用 午
前の部130円、午後の部1
50円 用意する物 のぎ
り・金つち・ものさし(三十
センチくらいのもの)・軍手
・ドライバー(プラス・マイ

公民館「夏休み子ども工
作教室」
とき 8月23日(日) 午前
10時～正午 対象 市内在住
のかた、先着五十人 内容
の部11時～午後0時
半、午後の部11時半～
4時半 対象 市内在住の小
学生(親子での参加も可)、
午前の部11時～13時、三
年生、午後の部11時～13
時、小学四年生、六年生、
各都府県先着二十人 内
容 動く自由工作 費用 午
前の部130円、午後の部1
50円 用意する物 のぎ
り・金つち・ものさし(三十
センチくらいのもの)・軍手
・ドライバー(プラス・マイ

公民館「夏休み子ども工
作教室」
とき 8月23日(日) 午前
10時～正午 対象 市内在住
のかた、先着五十人 内容
の部11時～午後0時
半、午後の部11時半～
4時半 対象 市内在住の小
学生(親子での参加も可)、
午前の部11時～13時、三
年生、午後の部11時～13
時、小学四年生、六年生、
各都府県先着二十人 内
容 動く自由工作 費用 午
前の部130円、午後の部1
50円 用意する物 のぎ
り・金つち・ものさし(三十
センチくらいのもの)・軍手
・ドライバー(プラス・マイ

「ムーミン」費用 無料
用意する物 履物を入れるビ
ニール袋 申し込み 8月11
日(火) 午前9時から、同セ
ンターへ費用を添えて、
当日までに、同センターへ電
話か直接
公民館「高齢者教室」
とき 8月20日～10月22日
の毎週木曜日午後1時半～3
時半(計十回) 対象 六十
歳以上のかた、先着四十人
内容 健康で快適な老後を過
ごすため、健康管理などを学
びます 費用 無料 申し込
み 8月11日(火) 午前9時
から、同センターへ電話か直
接

西原近隣センター
54-1000
公民館「子ども料理(手
打ちうどん)教室」
とき 8月26日(水) 午前
10時～正午 対象 市内在住
の小学三年生～六年生、先着
二十人 内容 手打ちうどん
とコンジニゼリーを作ります
費用 四百円 用意する物
エプロン・三角きん・きん
筆・筆記用具 申し込み 8月
12日(水) 午前9時から、同
センターへ費用を添えて

公民館「夏休み子ども工
作教室」
とき 8月23日(日) 午前
10時～正午 対象 市内在住
のかた、先着五十人 内容
の部11時～午後0時
半、午後の部11時半～
4時半 対象 市内在住の小
学生(親子での参加も可)、
午前の部11時～13時、三
年生、午後の部11時～13
時、小学四年生、六年生、
各都府県先着二十人 内
容 動く自由工作 費用 午
前の部130円、午後の部1
50円 用意する物 のぎ
り・金つち・ものさし(三十
センチくらいのもの)・軍手
・ドライバー(プラス・マイ

公民館「夏休み子ども工
作教室」
とき 8月23日(日) 午前
10時～正午 対象 市内在住
のかた、先着五十人 内容
の部11時～午後0時
半、午後の部11時半～
4時半 対象 市内在住の小
学生(親子での参加も可)、
午前の部11時～13時、三
年生、午後の部11時～13
時、小学四年生、六年生、
各都府県先着二十人 内
容 動く自由工作 費用 午
前の部130円、午後の部1
50円 用意する物 のぎ
り・金つち・ものさし(三十
センチくらいのもの)・軍手
・ドライバー(プラス・マイ

公民館「夏休み子ども工
作教室」
とき 8月23日(日) 午前
10時～正午 対象 市内在住
のかた、先着五十人 内容
の部11時～午後0時
半、午後の部11時半～
4時半 対象 市内在住の小
学生(親子での参加も可)、
午前の部11時～13時、三
年生、午後の部11時～13
時、小学四年生、六年生、
各都府県先着二十人 内
容 動く自由工作 費用 午
前の部130円、午後の部1
50円 用意する物 のぎ
り・金つち・ものさし(三十
センチくらいのもの)・軍手
・ドライバー(プラス・マイ

公民館「夏休み子ども工
作教室」
とき 8月23日(日) 午前
10時～正午 対象 市内在住
のかた、先着五十人 内容
の部11時～午後0時
半、午後の部11時半～
4時半 対象 市内在住の小
学生(親子での参加も可)、
午前の部11時～13時、三
年生、午後の部11時～13
時、小学四年生、六年生、
各都府県先着二十人 内
容 動く自由工作 費用 午
前の部130円、午後の部1
50円 用意する物 のぎ
り・金つち・ものさし(三十
センチくらいのもの)・軍手
・ドライバー(プラス・マイ

公民館「夏休み子ども工
作教室」
とき 8月23日(日) 午前
10時～正午 対象 市内在住
のかた、先着五十人 内容
の部11時～午後0時
半、午後の部11時半～
4時半 対象 市内在住の小
学生(親子での参加も可)、
午前の部11時～13時、三
年生、午後の部11時～13
時、小学四年生、六年生、
各都府県先着二十人 内
容 動く自由工作 費用 午
前の部130円、午後の部1
50円 用意する物 のぎ
り・金つち・ものさし(三十
センチくらいのもの)・軍手
・ドライバー(プラス・マイ



公民館「夏休み子ども工
作教室」
とき 8月23日(日) 午前
10時～正午 対象 市内在住
のかた、先着五十人 内容
の部11時～午後0時
半、午後の部11時半～
4時半 対象 市内在住の小
学生(親子での参加も可)、
午前の部11時～13時、三
年生、午後の部11時～13
時、小学四年生、六年生、
各都府県先着二十人 内
容 動く自由工作 費用 午
前の部130円、午後の部1
50円 用意する物 のぎ
り・金つち・ものさし(三十
センチくらいのもの)・軍手
・ドライバー(プラス・マイ

公民館「夏休み子ども工
作教室」
とき 8月23日(日) 午前
10時～正午 対象 市内在住
のかた、先着五十人 内容
の部11時～午後0時
半、午後の部11時半～
4時半 対象 市内在住の小
学生(親子での参加も可)、
午前の部11時～13時、三
年生、午後の部11時～13
時、小学四年生、六年生、
各都府県先着二十人 内
容 動く自由工作 費用 午
前の部130円、午後の部1
50円 用意する物 のぎ
り・金つち・ものさし(三十
センチくらいのもの)・軍手
・ドライバー(プラス・マイ

公民館「夏休み子ども工
作教室」
とき 8月23日(日) 午前
10時～正午 対象 市内在住
のかた、先着五十人 内容
の部11時～午後0時
半、午後の部11時半～
4時半 対象 市内在住の小
学生(親子での参加も可)、
午前の部11時～13時、三
年生、午後の部11時～13
時、小学四年生、六年生、
各都府県先着二十人 内
容 動く自由工作 費用 午
前の部130円、午後の部1
50円 用意する物 のぎ
り・金つち・ものさし(三十
センチくらいのもの)・軍手
・ドライバー(プラス・マイ

公民館「夏休み子ども工
作教室」
とき 8月23日(日) 午前
10時～正午 対象 市内在住
のかた、先着五十人 内容
の部11時～午後0時
半、午後の部11時半～
4時半 対象 市内在住の小
学生(親子での参加も可)、
午前の部11時～13時、三
年生、午後の部11時～13
時、小学四年生、六年生、
各都府県先着二十人 内
容 動く自由工作 費用 午
前の部130円、午後の部1
50円 用意する物 のぎ
り・金つち・ものさし(三十
センチくらいのもの)・軍手
・ドライバー(プラス・マイ



ご協力ください
水道の漏水調査

常磐線北側の次の地域で、水道の漏水調査を行います。各家庭の止水栓と量水器を点検するため、調査員が宅地内に入らせていただくことがありますので、ご協力をお願いします。なお、調査員は、水道部が委託した漏水調査員であるという、身分証明書を持っています。

調査期間 8月11日(火)

調査地域
あけぼの・明原・旭町・伊勢原・大室・大青田・かやの町・北柏台・小青田・篠籠田・宿連寺・正連寺・新富町・新十倉二・末広町・高田・富里三丁目・豊上町・豊平町・十

9月からの老人医療対象者は
大正11年8月2日～
大正11年9月1日生まれのかた
対象者への通知と
受給者証の交付開始日 8月21日(金)
*身体障害者手帳(1～4級)を交付されている満65歳～69歳のかたは、対象となる場合がありますのでお問い合わせ
問い合わせ 保険課

余二・中十倉二・西柏台・西原・西町・根戸・花野井・布施・布施新町・船戸・船戸山・高野・松ヶ崎・松葉町・みどり台・南柏・向原・豊町・吉野次・若柴の全域。豊四季・柏の一部
問い合わせ 水道部配水課
66-2191

生後6カ月から保育
若葉保育園で

現在、若葉保育園では、一歳～五歳の乳・幼児を保育していますが、十月一日からは、生後六カ月からの乳児の保育も実施します。
申し込み 8月17日(月)
午前9時から児童福祉課へ
問い合わせ 児童福祉課

万一に備えて
テレビで防災の知識を

自治省消防庁では、テレビによる防災キャンペーン「こ存じですか 防災ミニ百科」を放送しています。ぜひ、ご覧ください。
とき・内容 8月13日(木)「検証/風速20メートル」、27日(木)「9月1日は防災の日」。時間は、いずれも午前11時25分～11時半 放送局 日本テレビ(NTV)
問い合わせ 防災対策室



危険物の取扱者
講習会は9月24日

とき 9月24日(木)①午
前9時～午後0時半②午後1

医療機関名簿に訂正
一般健康診査申込者に送付した「指定医療機関」の名簿に誤りがありましたので、お詫びして、次のとおり訂正させていただきます。
【正】No.14・大木小児科
所在地=東中新宿三丁目4-3
電話番号=72-3066
問い合わせ 健康管理課
64-3333

性のかた、三十人 費用 三
千二百九十五円(テキスト
代) 申し込み 往復はがき
に「経理事務希望」と明記
し、氏名・住所・年齢・電話
番号を記入し、〒277柏市
柏五丁目1-1 柏市役所
商工課へ、9月5日(土)まで
に郵送を(必着) 注意 応
募は一人一通、応募者多数の
場合は抽選
問い合わせ 商工課



看護婦・事務職など
市立柏病院に勤務

職種・採用人数・資格 正
(准)看護婦(士)・薬剤師
・臨床検査技師・放射線技師
・理学療法士・管理栄養士・
看護助手・一般事務。看護婦
は約八十人、その他の職種は
若干名。原則として三十五歳
未満のかたで、一般事務は、
高校・短大・大学卒業(見込
み)の自動車運転免許取得
(見込み)者、看護助手は経
験者、その他の職種は免許取
得(見込み)者 提出書類
国立病院跡地利用対策室(市
役所第一庁舎三階)・柏地区
医師会市立病院開設準備室
は、月曜日から金曜日の間に
行ってください。なお、運転
免許センターでは、土曜日を
除き、日曜日でも運転免許更
新業務を行っています。

休館日にご注意ください

中央老人福祉センター
8月15日(土)～17日(月)
柏寿荘
8月13日(木)・14日(金)・16日(日)
柏寿荘送迎バスも13日・14日は運休
問い合わせ 高齢福祉課

「みどり園」(我孫子市) 勤
務時間 交代制勤務(早番・
遅番) 賃金(時給) 八百
六十円(交通費は別途支給
提出書類 履歴書
申し込みと問い合わせ 柏
市役所 市民生活課 電話
87-0511

事務組合の正職員
精進者の更生施設で
職種 生活指導員 受験資
格 昭和42年4月2日から昭
和48年4月1日までに生ま
れ、次のいずれかに該当する
かた、若干名。①大学・短大
卒業(見込み)で、社会福祉に
関する学科を専攻した②高校
卒業以上で、一年以上精神薄
弱者の福祉に関する事業に従
事した 勤務場所 精神薄弱
者更生施設「みどり園」(我
孫子市) 試験日時 9月27
日(日)午前9時半～正午
試験会場 柏市役所 必要書
類 ①東葛中地区総合開発
事務組合(市役所第一庁舎四
階)で配布する所定の受験申
込書②受験資格に関する卒業
の保母・幼稚園教諭・保健婦

求む/臨時保母
勤務は市内の保育園
対象 五十五歳ぐらいまで
語を、はがきに、自作未発表
の作品五点までと住所・氏名
・年齢・職業または学校名・
電話番号を記入し、〒260
千葉市中央区中央四丁目一
三二二三・二三八九
集 十月25日に江ノ島へ出発
する「ひまわり号」への参加
者、障害者百五十人・同伴者
(家族)百人・ボランティア
二百五十人を募集。いずれも
先着順。費用は小学生二千五
百円・中学生・大学生三千五
百円・大人四千円。申し込み
は、はがきに住所・氏名・年
齢・電話番号、障害者かボラ
ンティア等かの区別を記入し
て、〒270-01流山市下
花輪四〇九 東葛病院内ひま
わり号を走らせる「ちほ」実
行委員会事務局へ、9月15日
までに郵送を。同事務局
1千葉市中央区市場町一 方、午前10時～午後9時



柏保健所 67-1155
療育相談 8月27日午後1
時～2時に受け付け。整形外
科的な心配がある十八歳未満
のかたに、医師による診察・
指導やレントゲン検査などを
実施。母子健康手帳の用意
を。

柏警察署 66-1110
運転免許申請手続きにつ
いて 警察は、8月1日から
毎週土曜日が休みになりまし
た。運転免許証の申請手続き
は、月曜日から金曜日の間に
行ってください。なお、運転
免許センターでは、土曜日を
除き、日曜日でも運転免許更
新業務を行っています。

千葉県教育庁東葛飾地方
出張所 0473-61-1111
地域子育て相談 9月18日
柏市教育福祉会館、9月22日
松戸市婦人会館(松戸市本
町一四一〇)の各会場で、

国民年金金庫コンクール
国民年金制度に対する認識を
高めるための標語を、入賞者
には賞品や記念品が贈られま
す。標語に「国民年金」・
「基礎年金」・「年金」のい
ふ文字を含ませ、かつ、内容
が健全で、かつ、国民年金の
意義を述べ、かつ、国民年金
の普及を促すものであること
を要する。応募方法は、はが
きに住所・氏名・年齢・職業
・電話番号、障害者かボラ
ンティア等かの区別を記入し
て、〒270-01流山市下
花輪四〇九 東葛病院内ひま
わり号を走らせる「ちほ」実
行委員会事務局へ、9月15日
までに郵送を。同事務局
1千葉市中央区市場町一 方、午前10時～午後9時

献血
とき 柏さくら定休日を除く毎日
午前10時～午後5時
午後1時～2時を除く
ところ 日赤柏さくら献血ルーム(本館4階)
問い合わせ 日赤柏さくら献血ルーム
67-18050